Resonet

Codex Calixtinus
(12th Century)

Resonet nostra Domino caterva. Corde iocundo.
Iacobi festa celebret devote. Corpore Mundo.
Fecit hic signa miracula digna. Mitis ut agnus.
Lux fuit ceacis baculusque claudis. Iacobus magnus.
Fulget in caelo signis et mundo. Nunc sine meta.
Gallaecianis resplendent insignis. Felix athleta.
Hic conservator, Hispaniae tutor. Ingens praeclarus.
Hic protegat nos, ne deglutiat nos. Orcus amarus.
Resonet nostra Domino caterva. Corde iocundo.
Iacobi festa celebret devota. Corpore Mundo.

Let us sing to the Lord in great number, with a glad heart.
Let us devoutly celebrate the feast of St. James, with a clean body.
He gave us signs and worthy miracles here, meek as a lamb.
He made the lame walk and the blind see, O great James!
He is brilliant in the heavens and on the earth with his signs, now and forever.
He shines in the colours of Galicia, O happy athlete!
He is the protector and guardian of Spain, strong and glorious.
May he protect us, that we might not be eaten, by the cruel monster.
Let us sing to the Lord in great number, with a glad heart.
Let us devoutly celebrate the feast of St. James, with a clean body.

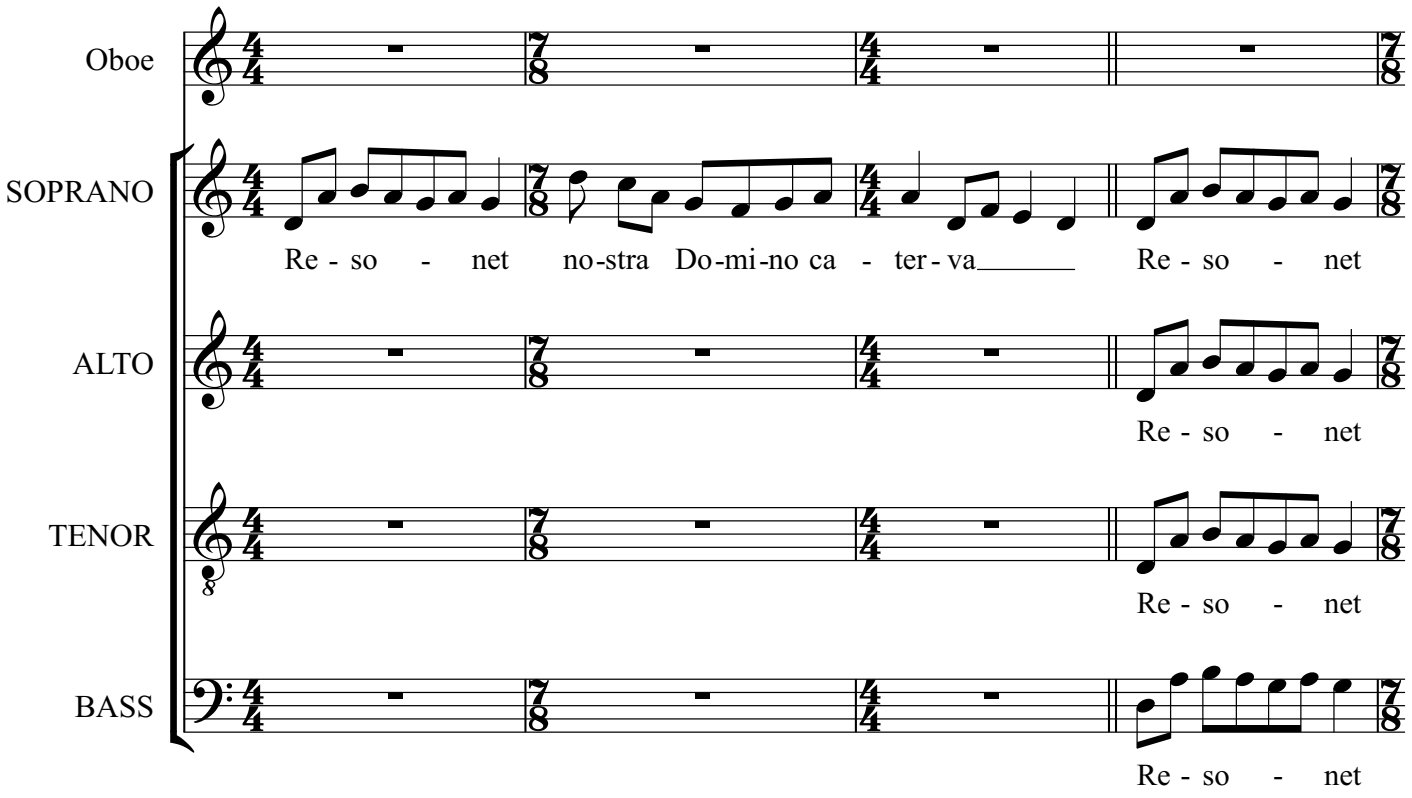
History

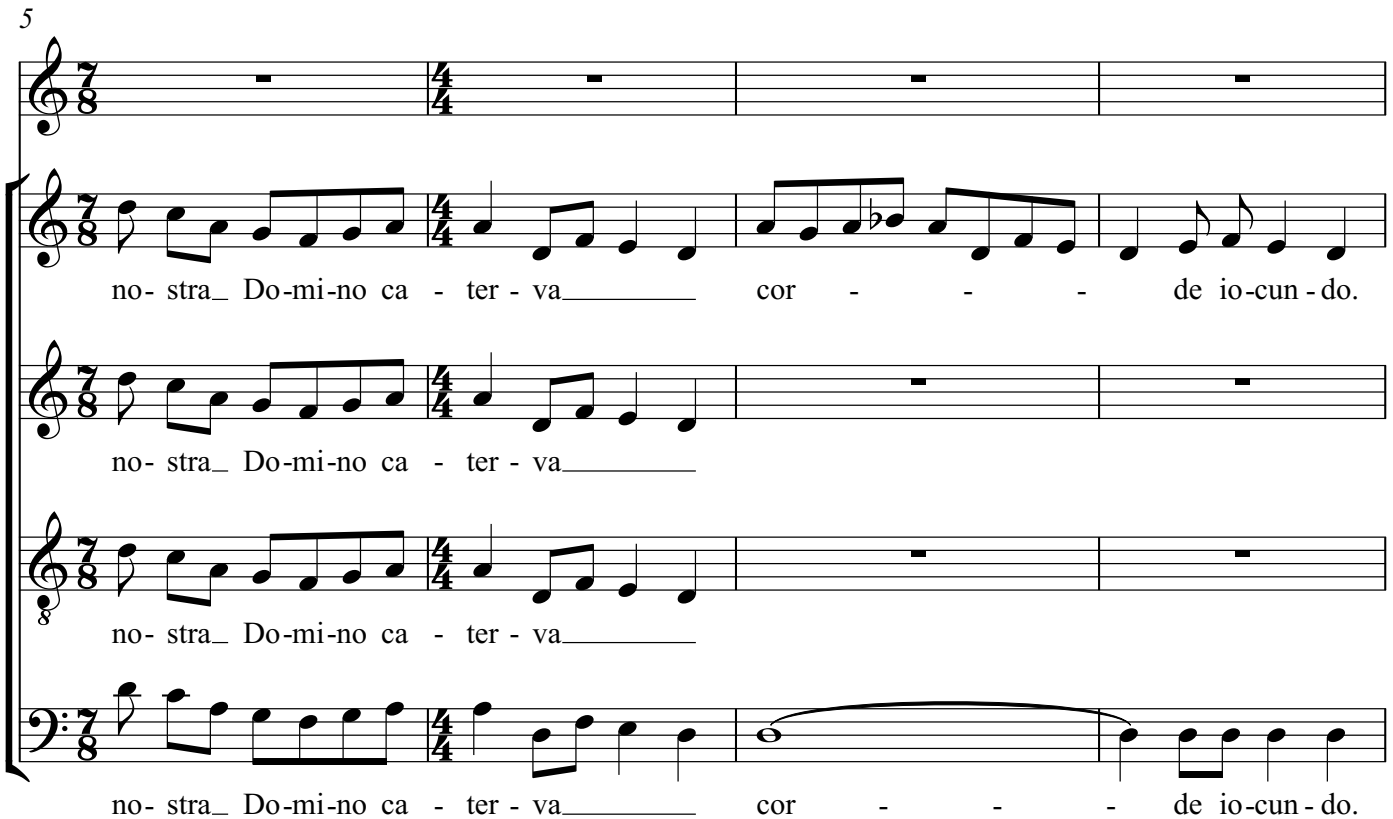
The Codex Calixtinus is a 12th-century illuminated manuscript, traditionally but spuriously attributed to Pope Callixtus II. It is a collection of sermons, reports of miracles, liturgical texts, music and descriptions of places, local customs and notable works of art, produced with the purpose of accompanying and helping medieval pilgrims on the Way of St. James, to the shrine of the apostle Saint James the Great in Santiago de Compostela, Galicia.
The manuscript is the unique extant witness bearing an extraordinarily interesting set of early polyphonic musical pieces, including what is believed to be, albeit controversially, as the earliest known composition for three voices. The polyphony in the Codex has consistently been of great interest to musicologists, and has been recently rendered in modern recordings.

Resonet

Codice Calixtino s. XII

Performing edition of a recorded improvisation by http://www.resonet.es
realised by Joe Paxton for the BREMF Community Choir, May 2013





9

Ia - co - bi fe - sta ce - le - bret de - vo - ta cor - - - po - re mun - do.

Ia - co - bi fe - sta ce - le - bret de - vo - ta

Ia - co - bi fe - sta ce - le - bret de - vo - ta

Ia - co - bi fe - sta ce - le - bret de - vo - ta cor - - - po - re mun - do.

13

Fe - cit hic si - gna mi - ra - cu - la di - gna

mi - -

17

Ia - -

Ia - -

Lux fu - it cae - cis ba - cu - lus - que clau - dis Ia - -

- tis ut a - gnus Lux fu - it cae - cis ba - cu - lus - que clau - dis

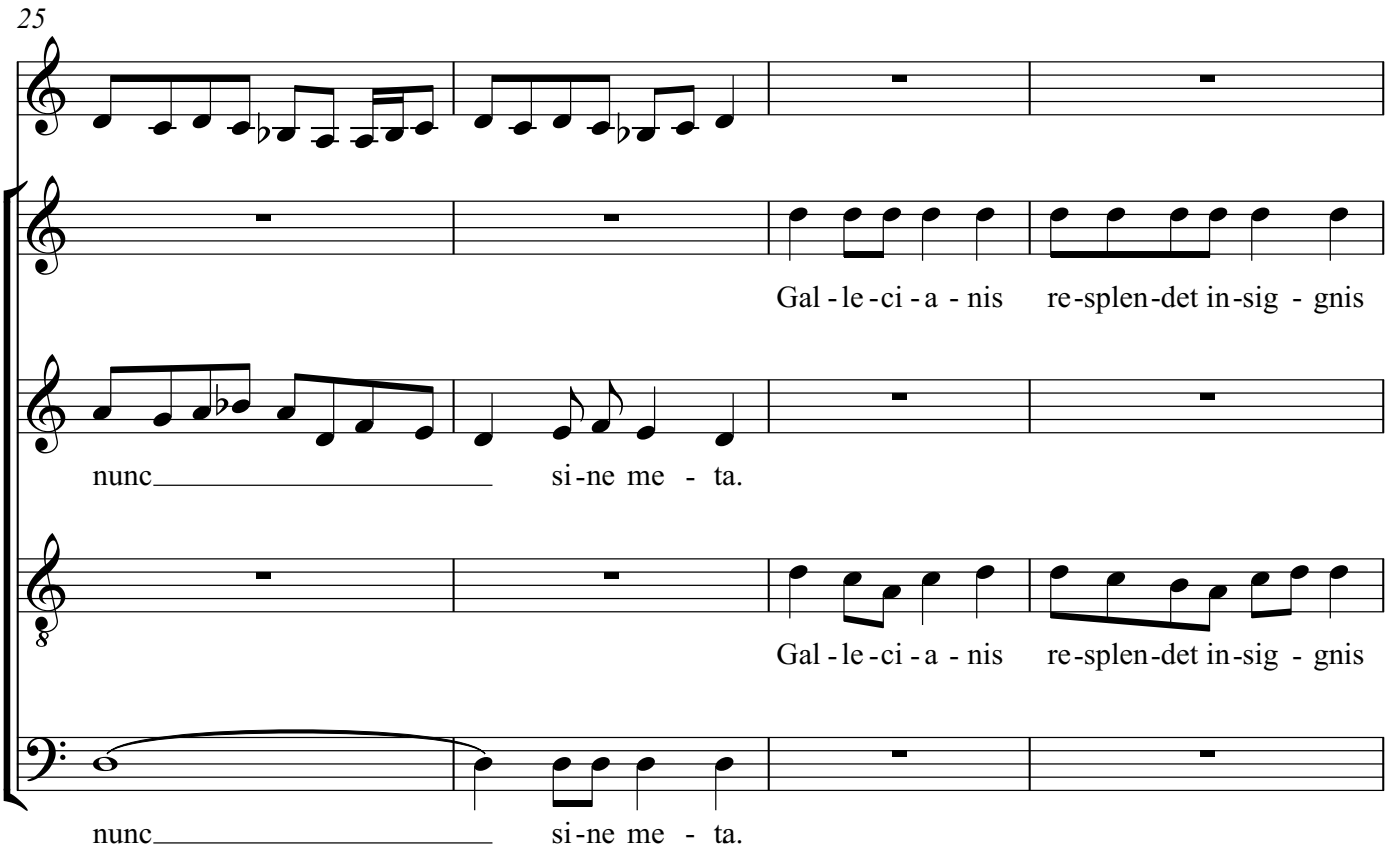
21

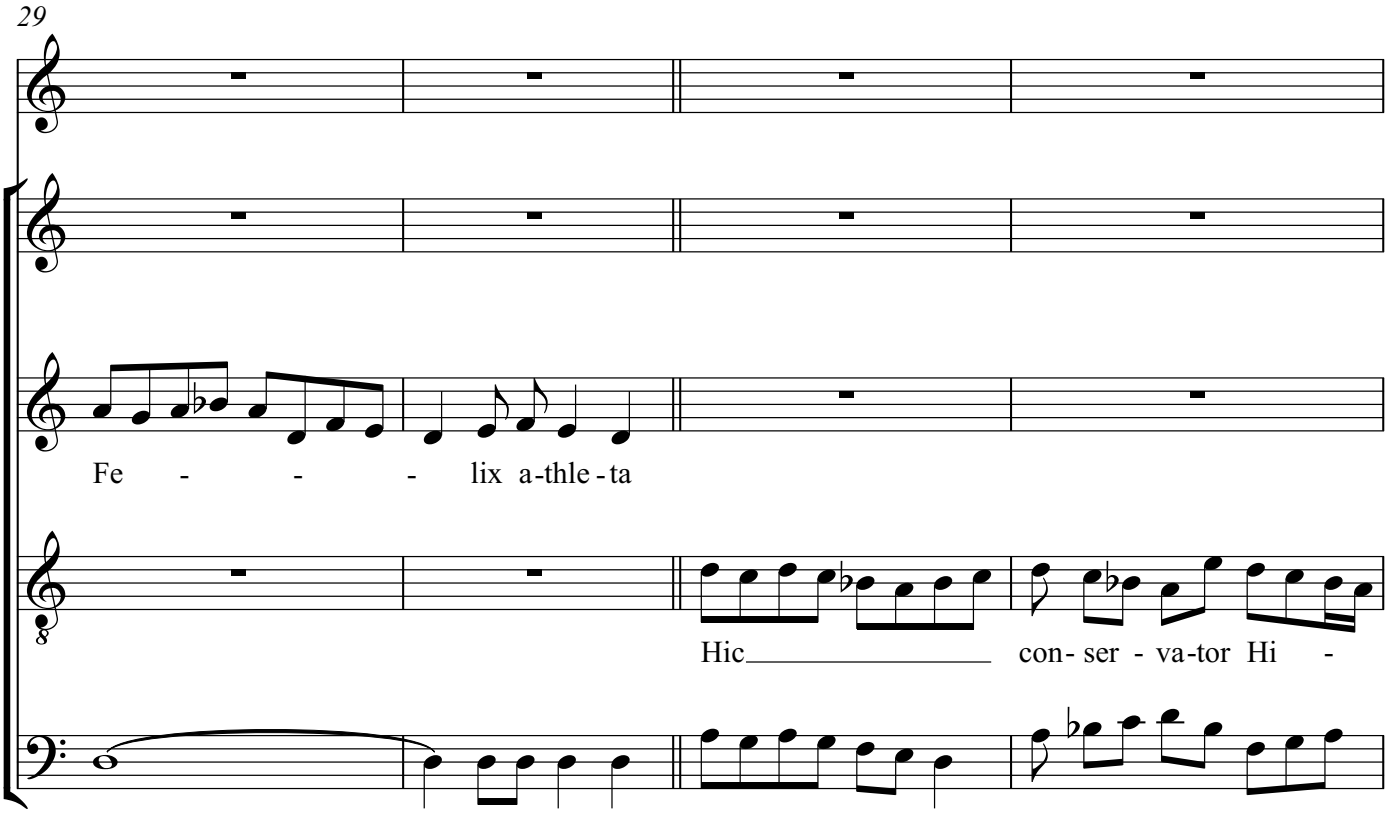
co - bus ma - gnus. Ful - get in cae - lo sign - is et in mun - do

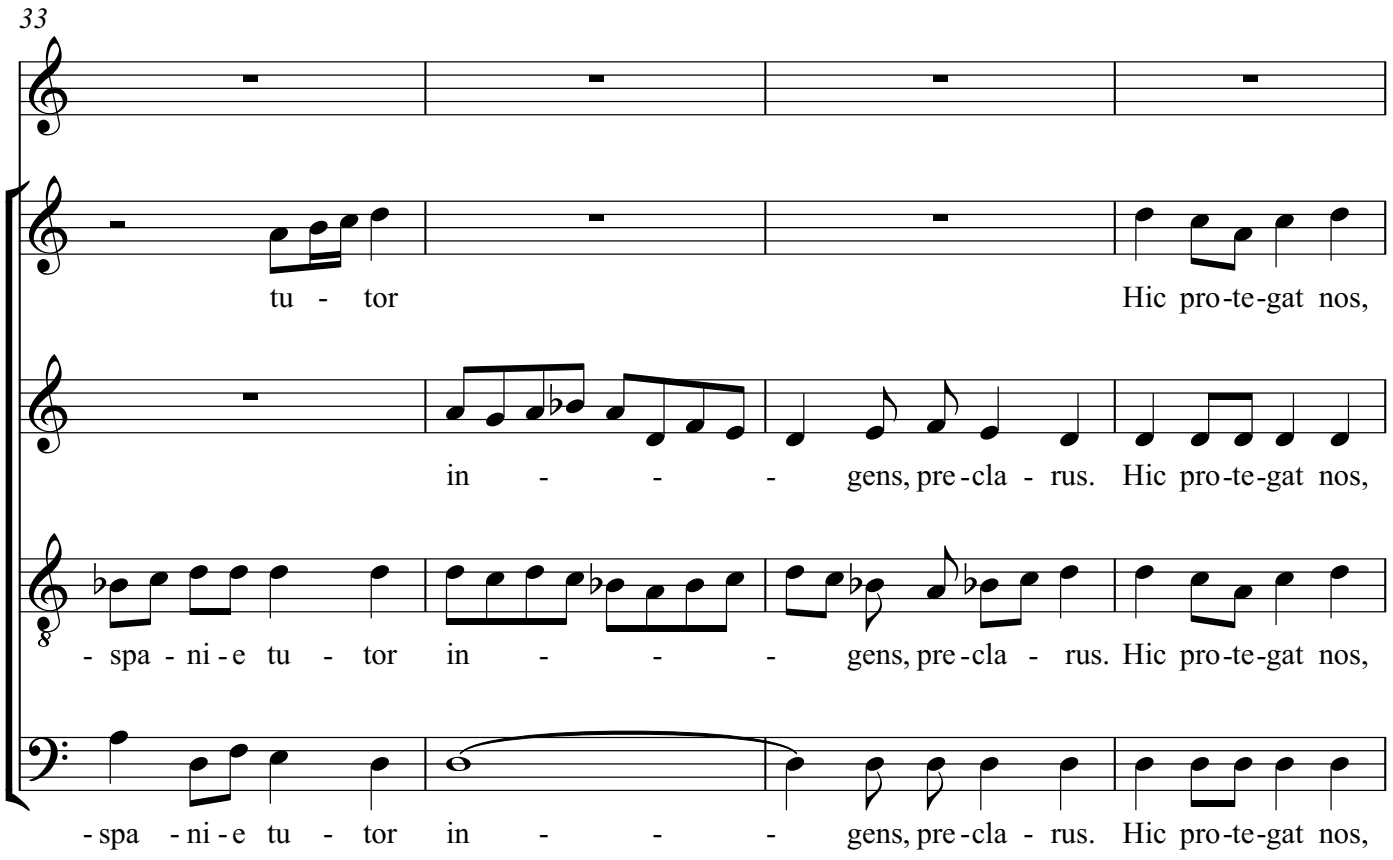
- co - bus ma - gnus. Ful - get in cae - lo sign - is et in mun - do

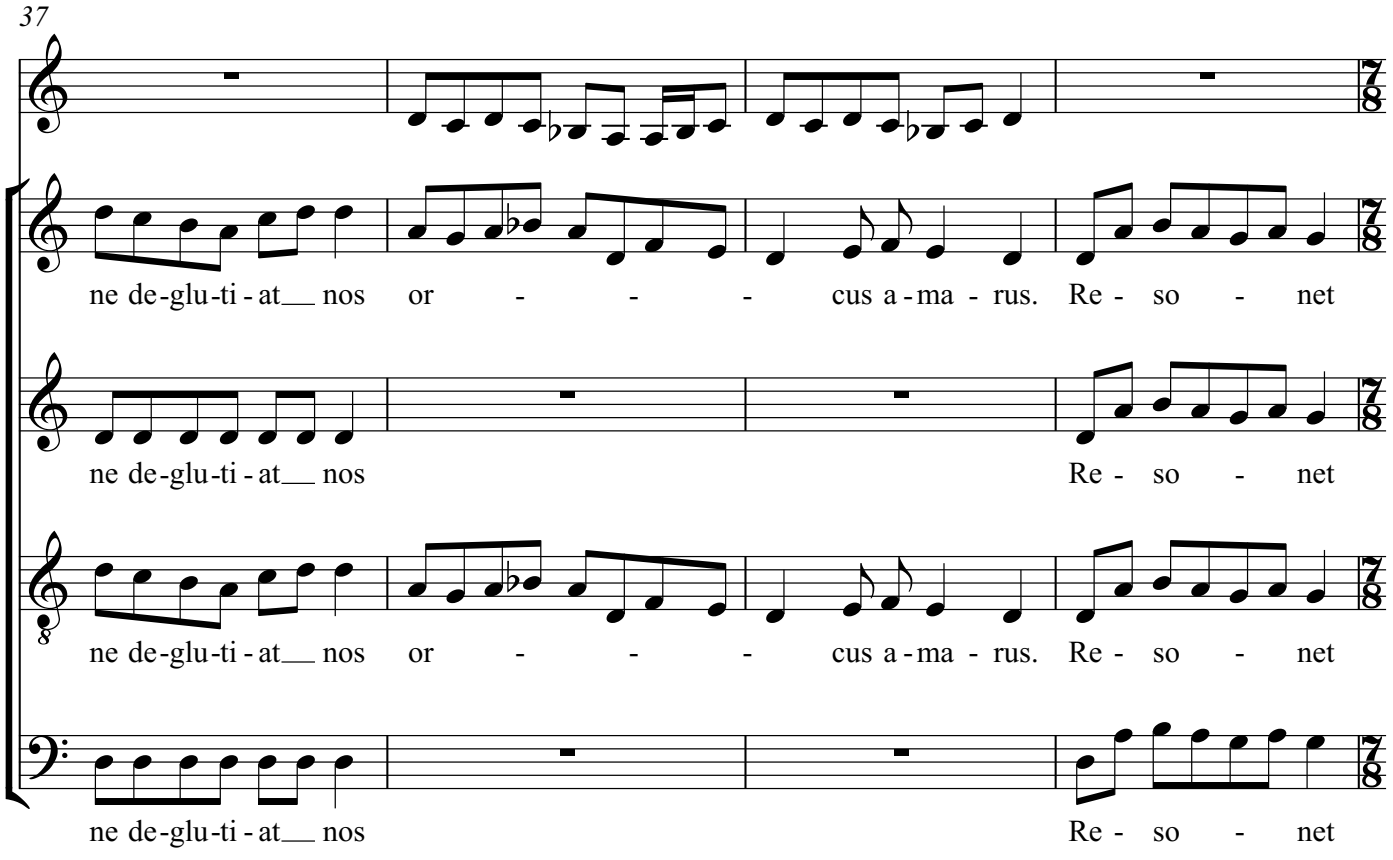
- co - bus ma - gnus. Ful - get in cae - lo sign - is et in mun - do

Ful - get in cae - lo sign - is et in mun - do


25
Gal - le - ci - a - nis re - splen - det in - sig - gnis
nunc si - ne me - ta.
Gal - le - ci - a - nis re - splen - det in - sig - gnis
nunc si - ne me - ta.


29
Fe - - - lix a - thle - ta
Hic con - ser - va - tor Hi -
Fe - - - lix a - thle - ta.
Hic con - ser - va - tor Hi -


33
tu - tor
Hic pro-te-gat nos,
in - - - gens, pre-cla - rus. Hic pro-te-gat nos,
- spa - ni - e tu - tor in - - - gens, pre-cla - rus. Hic pro-te-gat nos,
- spa - ni - e tu - tor in - - - gens, pre-cla - rus. Hic pro-te-gat nos,


37
ne de-glu-ti - at__ nos or - - - cus a - ma - rus. Re - so - net
ne de-glu-ti - at__ nos
Re - so - net
ne de-glu-ti - at__ nos or - - - cus a - ma - rus. Re - so - net
ne de-glu-ti - at__ nos
Re - so - net

41

no- stra_ Do-mi-no ca - ter - va_____ cor - - - de io-cun - do.

no- stra_ Do-mi-no ca - ter - va_____ cor - - - de io-cun - do.

no- stra_ Do-mi-no ca - ter - va_____ cor - - - de io-cun - do.

no- stra_ Do-mi-no ca - ter - va_____ cor - - - de io-cun - do.

45

Ia - co-bi fe - sta ce-le-bret de-vo - ta cor - - po-re mun - do.

Ia - co-bi fe - sta ce-le-bret de-vo - ta cor - - - po-re mun - do.

Ia - co-bi fe - sta ce-le-bret de-vo - ta cor - - po-re mun - do.

Ia - co-bi fe - sta ce-le-bret de-vo - ta cor - - - po-re mun - do.